

# Paritätische Kommission für den französischsprachigen und den deutschsprachigen Sektor der Sozialhilfe und der Gesundheitspflege

---

## Kollektives Arbeitsabkommen vom 24. September 2021 über die Gewährung eines zusätzlichen Urlaubstages

### KAPITEL 1. ANWENDUNGSBEREICH

#### Artikel 1.

§1 Das vorliegende kollektive Arbeitsabkommen ist anwendbar auf die Arbeitnehmer und Arbeitgeber der anerkannten und/oder bezuschussten Einrichtungen in der Deutschsprachigen Gemeinschaft, die der paritätischen Kommission für den französischsprachigen und den deutschsprachigen Sektor der Sozialhilfe und der Gesundheitspflege unterliegen.

§ 2 Für die Durchführung dieses KAA ist unter „Arbeitnehmer“ zu verstehen: die Arbeiter und Angestellten männlich oder weiblich.

Artikel 2. Vorliegendes kollektives Arbeitsabkommen wird in Ausführung des Rahmenabkommens 2020-2024 vom 2. Mai 2019 für den nicht-kommerziellen Sektor der Deutschsprachigen Gemeinschaft getroffen.

### KAPITEL 11. ZWECK, ANWENDBARKEIT UND GEWÄHRUNGSBEDINGUNGEN

#### Artikel 3.

Ab dem 1. Januar 2021 wird den in Artikel I genannten Arbeitnehmern neben den gesetzlichen Urlaubstagen, ein zusätzlicher Urlaubstag gewährt.

#### Artikel 4.

Der in Artikel 3 vorgesehene zusätzliche Urlaubstag wird nach den gleichen Bedingungen gewährt, wie der gesetzliche Urlaub. Der Tag ist vor dem gesetzlichen Urlaub zu nehmen, mit Ausnahme des Jahres 2021, Jahr des Inkrafttretens des vorliegenden Abkommens.

#### Artikel 5.

Für diesen zusätzlichen Urlaubstag erfolgt die Berechnung des Entgelts entsprechend der Berechnung der gesetzlichen Urlaubstage.

#### Artikel 6.

Individuell oder kollektiv innerbetrieblich zugestandene zusätzliche Urlaubstage als die im vorliegenden Kollektivabkommen vorgesehen, bleiben den Personalmitgliedern zuerkannt.

#### Artikel 7.

§ 1 Hat der Arbeitnehmer diesen Zusatzurlaub nicht in Anspruch genommen, erhält er am Ende des Urlaubsjahres oder zum Zeitpunkt seines Ausscheidens das Gehalt, das der Anzahl der geleisteten Arbeitsstunden (maximal 7,6 Stunden pro Tag bei einer 38-Stunden-Woche) entspricht, multipliziert mit seinem normalen Stundenlohn gemäß Artikel 5 des vorliegenden Kollektivabkommens.

§ 2 Der Arbeitgeber händigt dem betroffenen Arbeitnehmer eine Bescheinigung über den vom Arbeitgeber gezahlten Betrag aus. Der Arbeitnehmer kann diese Bescheinigung ggf. seinem nächsten Arbeitgeber vorlegen.

Artikel 8.

Der zusätzliche Urlaubstag ist im gegenseitigen Einvernehmen zwischen Arbeitnehmer und Arbeitgeber zu nehmen.

## KAPITEL 111. SCHLUSSBESTIMMUNGEN

Artikel 9.

§1 Dieses kollektive Arbeitsabkommen tritt am 1. Januar 2021 in Kraft und wird auf unbestimmte Zeit abgeschlossen.

§2 Es darf mittels einer dreimonatigen Kündigungsfrist von einer der unterzeichnenden Parteien revidiert oder aufgekündigt werden. Die Mitteilung erfolgt per Einschreiben an den Vorsitzenden der paritätischen Kommission für den französischsprachigen und den deutschsprachigen Sektor der Sozialhilfe und der Gesundheitspflege

Paritair Comité voor de Franstalige en Duitstalige  
welzijns- en gezondheidssector

---

COLLECTIEVE ARBEIDSOVEREENKOMST VAN 24 SEPTEMBER 2021  
BETREFFENDE DE TOEKENNING VAN EEN BIJKOMENDE VERLOFDAG

HOOFDSTUK 1: TOEPASSINGSGEBIED

Artikel 1

§ 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werknemers en op de werkgevers van de instellingen en diensten die erkend en/of gesubsidieerd zijn in de Duitstalige Gemeenschap en die ressorteren onder het Paritair Comité voor de Franstalige en Duitstalige welzijns- en gezondheidssector.

S2. Voor de toepassing van deze cao, wordt onder "werknemer" verstaan: het arbeiders- en bediendepersoneel, zowel mannen als vrouwen.

Artikel 2

Deze collectieve arbeidsovereenkomst voert de kaderovereenkomst 2020-2024 van 2 mei 2019 uit voor de non-profitsector van de Duitstalige Gemeenschap.

HOOFDSTUK 2: DOEL, TOEPASBAARHEID EN TOEKENNINGSMODALITEITEN

Artikel 3

Vanaf 1 januari 2021 wordt een bijkomende verlofdag toegekend, bovenop de wettelijke verloven, aan het personeel bedoeld in artikel I van deze overeenkomst.

Artikel 4.

Deze bijkomende verlofdag bedoeld in artikel 3 wordt toegekend volgens dezelfde modaliteiten als de wettelijke verlofdagen. Hij wordt genomen vóór de gewone wettelijke verlofdagen met uitzondering van het jaar 2021, het jaar waarin deze cao in werking treedt.

Artikel 5.

Voor deze bijkomende verlofdag gebeurt de berekening van de vergoeding op dezelfde manier als voor de wettelijke verlofdagen.

Artikel 6.

De extra verlofdagen die individueel of collectief in de onderneming worden toegekend, andere dan het verlof waarin deze collectieve arbeidsovereenkomst voorziet, blijven toegekend aan de werknemers.

Artikel 7

§1. Wanneer de werknemer deze bijkomende vakantiedagen niet heeft genomen, ontvangt hij, op het einde van het vakantiejaar of op het ogenblik van zijn vertrek, een loon gelijk aan het aantal gepresteerde

arbeidsuren (maximaal 7,6 uur per dag in de week van 38 uren), vermenigvuldigd met zijn normale uurloon, overeenkomstig artikel 5 van deze collectieve arbeidsovereenkomst.

§2. De werkgever overhandigt aan de betrokken werknemer een attest waarin het bedrag vermeld staat dat hij heeft betaald. De werknemer verstrekt dit attest, indien nodig, aan zijn volgende werkgever.

Artikel 8. De bijkomende verlofdag wordt in onderlinge overeenstemming tussen de werknemer en de werkgever genomen.

### HOOFDSTUK 3: SLOTBEPALINGEN

Artikel 9.

§1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1.01.2021 en wordt gesloten voor onbepaalde duur.

§2. Ze kan herzien of opgezegd worden door één van de ondertekenende partijen mits een opzeggingstermijn van drie maanden wordt betekend per aangetekend schrijven aan de voorzitter van het Paritair Comité voor de Franstalige en Duitstalige welzijns- en gezondheidssector.

Commission paritaire pour le secteur francophone et germanophone  
de l'aide sociale et des soins de santé

---

CONVENTION COLLECTIVE DE TRAVAIL DU 24 SEPTEMBRE 2021  
CONCERNANT L'OCTROI D'UN JOUR DE CONGÉ SUPPLÉMENTAIRE

CHAPITRE I : CHAMP D'APPLICATION

Article 1<sup>er</sup>

§1 La présente convention collective de travail s'applique aux travailleurs et aux employeurs des institutions et services agréés et/ou subventionnés en Communauté germanophone qui ressortissent à la commission paritaire pour les secteurs francophone et germanophone de l'aide sociale et des soins de santé.

§ 2. Pour l'application de la présente CCT, il faut entendre par travailleur : le personnel ouvrier et employé, tant féminin que masculin.

Article 2

La présente convention collective de travail exécute l'accord-cadre 2020-2024 du 2 mai 2019 pour le secteur non-marchand de la Communauté germanophone.

CHAPITRE 2 : OBJET, APPLICABILITÉ ET MODALITÉS D'OCTROI

Article 3

A partir du 1<sup>er</sup> janvier 2021, un jour de congé supplémentaire est octroyé, en sus des congés légaux, au personnel cité à l'article 1<sup>er</sup> de la présente convention.

Article 4.

Ce jour de congé supplémentaire visé à l'article 3 est octroyé selon les mêmes modalités que les jours de congés légaux. Il est pris avant les jours de congés légaux, à l'exception de l'année 2021, année de mise en application de la présente CCT.

Article 5.

Pour ce jour de congé supplémentaire, le calcul de la rémunération s'opère de la même manière que pour les jours de congé légaux.

Article 6,

Les jours de congés supplémentaires accordés individuellement ou collectivement dans l'entreprise, autres que celui prévu par la présente convention collective, continuent à être accordés aux travailleurs.

Article 7.

§ 1 Lorsque le travailleur n'a pas pris ce jour de congé supplémentaire, il recevra, à la fin de l'année de congé ou au moment de son départ, un salaire égal au nombre d'heures de travail prestées (7,6 heures au

maximum par jour dans la semaine de 38 heures), multiplié par son salaire horaire normal, conformément à l'article 5 de la présente convention.

§ 2. L'employeur remet au travailleur concerné une attestation mentionnant le montant qu'il a payé. Le travailleur fournit cette attestation, au besoin, à son employeur suivant.

Article 8.

Le jour de congé supplémentaire est pris d'un commun accord entre le travailleur et l'employeur.

### CHAPITRE 3 : DISPOSITIONS FINALES

Article 9.

§1 La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2021 et est conclue pour une durée indéterminée.

§2. Elle peut être revue ou dénoncée par l'une des parties signataires moyennant un préavis de trois mois, notifié par lettre recommandée à la poste, au Président de la Commission paritaire pour le secteur francophone et germanophone de l'aide sociale et des soins de santé.